ՄԵԾԱՐՈՒԱՑԸ

ԱԽՏԱՐԱՐ

Իրանալիքն պէտէր սահմրբը պիր տեփարդ իչին 3· — Իքի տեփ· իչին 2 զչ· — Իլք ռա. հլիֆեյէ գօնուլանրն պէտէր սահմ բր 10 զրշ· Ուամ· բու· նաֆտ· ուս պիտ պենալէր մէծ. ճանէն տէրճ օլունուր

Գէնէլ բէշին 150· — Ալտը այլըզը 80— Իկ· այլըզը 40· — Թաշրալար իչին բօսթա նէճրէթի օէնէրլի 40 շէհիր բօսթասը 80 դ. բոպէթատա միւթէալլիգ խուսուսաթ իչին 8 թօղաղիանաց միւրաճաատի օլունուր·

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

Փր· 20 — 20 Փր·

ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԲԷՉՇԷՆԲԻՀ ՕԳՈՍՏՈՍ 7/19 — ԱԼԱԹ· ١٩ ԹԷՄՈՒԶ ١٣٠٣ — Ն· 572

ԱՐՏԱՔԻՆ

Մալիմ օլսուգու իւզրէ, Վէնէտիկ Մբ-խիթարեան Թարիգաթը, միւկէթխիպ էֆրատը յա մէսքիւն օլան հէր հանկի մահէալ պասթը գատէմ իտէրէք, մէքթէպլէր թէէսսիս իթմիշ իսկ, ումումէն մէարիֆին ինթիշարը, վէ խուսուսա լիսանը մատէրզատմըզդն պաղա վէ թէրազգրոսը եօլունտա բէք չօղ խըզմէթ-լեր էջա իտէրէք, միւլէթին, թէշեքքիւրաթը ազիմէթինի ճէլգ էյլէմիշ, վէ հազգընտա մէտհ ու սիթայիշլեր գազանմըշ տըր։

Էզհիմէյ, միւլէթխիզմէն պիր խայլի սէքինէնի հավի օլան Թրապիզօն շէհրինէ, շիմտիեէ գատար մունթազամ վէ միւքէմմէլ պիր մէքթէպ պուլունմատըզընտան նաշի, մահէալի միւլէթատա չարբմըզ, ալէյհատուս սոն սէնէլեր զարֆընտա աղըմ ազըմ կէլէն էնէպի բարաբարընդն վիրտիքլերի թարիմ ու թէրպիեէ իլէ էվլատարընը պիւ-եիթմէկէ մէճբուր օլուգլարը վէ թապիեաթէյլէ միսանը մատէրզատարը-յա պէրաբեր, միւլէթլիքլերինի զայդ իթ-մէքտէ պուլունտուգլարը հալտէ, պու սէնէ, մարաբն իսթիտասընտա, Մխի-թարեան թարիգաթը թարաֆընտան շէհ-րը մէղբիւրտէ պիր մէքթէպ թէէսսիս վէ քիւչատ օլունմասը, մահէալի միւլէթատ-լարըմզը ֆէվգէլատէ մէսրուր իթմիշ, վէ ատրհալ եիւզ գատար շակիրտ մէք-թէպէ տախիլ օլմուշ տուր։

Պու քէրրէ Թրապիզօնտան ալընան մալիմաթը մախսուսէնէ նէզարէն, տ-խիրէն մէրթէպի մէղպուր շակիրտանընդն իմթիհանլարը իճրա իտիլմիշ, վէ Մխի-թարեան բահիպլէրինին՝ շակիրտանը, կէ-րէք նազարիեաթ վէ կէրէք ֆիիլիեաթ-ճա թալիմ ու թէրպիեէ իթմէք իուսու-սընտա հայիզ օլսուգլարը իգթիսարպու միւնասիպէթլէ կէօրիւլմիւշ չէօյլէքի պիւ նիսպէթ պու գատար ազ պիր միւտտէթ զարֆընտա, շակիրտան, միւքէմմէլ ատրս քիթապլարը վէ միւսթայիտ մուալիմլէրի սաեէսինէտ, թիւրք, էրմէնի, ֆրանսըզ, վէ իթալեան լիսանլարընտա, վէ իւլումը միւթէնէվվիայը մուհիմմէտ լաեզգը իմթիհանլար վիրմիշլեր տիր։

Մէքթէպի մէղպուր, պիրի իպթիտայի վէ տիկէրի եիւքսէք իմէլէրէ մախսուս օ-լարագ, բրօկրամմլա պէրաբեր իքի զըսմա միւնգասէմ օլուպ, պիրինճիսինտէ շակիրտան 6 սէնէ վէ իքինճիսինտէ 5 սէնէ գալաճագլար տըր։ Եալընըզ ալթը սէնէ մէքթէպ կէօրէն պիր շակիրտ, քէնտի նաֆագասընը չարչը բաղարտա անը այրըգ սուրէթտէ չըգարաճաղը կիպի, թէմամ օն պիր սէնէյտէ, մէղբիւր իքի զըսմ տէրսլերի իքմալ իտէն պիր շակիրտ իսկ, ալտըը շահատէթնամէ իլէ, էյնի էյնի իմթիհանլարա հաճէթ կէօրիւլմէքսիզին, իսթէտիկի մահէալտէ էն պիւ-եիւք տար իւլ ֆիւնունլարա տախիլ օ-ղասլիէճէք տիր։

Պու սէնէ, շակիրտանընն էն իլէրտէ պուլունանլարընտան տէօրթ նէֆէրի, եա-նի Յակոբ, Պողոս Փիլոսեան Ղարատանեան, Յակոբ Ատուրեան վէ Ստեփան Քէօչէեան՝ իքմալը իլալում զամանընտա, Թարիգաթ Թարաֆընտան Վէնէտիկ կէսնատէրիւ-միշլեր տիր։

Շակիրտանընն թէվգիի միւքեաֆաթ զինէթինտէ, մէքթէպին միւտիրի օլան բահիպ էֆէնտի Թարաֆընտան միւսսիր պիր նութգ իրատ օլունմուշ, վէ պու նութգընտան, միւտիրէյէ՝ շակիրտան հազգընտա նէ տէրէճէլէրէք տիզգաթ վէ իհթիմամ կէօսթէրմէքսէք օլսուգու անլաշըլմըշ տըր։ Պատէհու զինէթէ իհ-թամ վէրիլմիշ, շակիրտանընն բէտէր վէ վալիտէյնէրի, էվլատարընընն, թալիմ ու թէրպիեէ խուսուսընտա կէօրսթէրդիքլերի նիյմէթտէն, վէ սայիր զէվաթը միւթէ-պէրէ՝ թէրազգրեաթը վազբատան մէմ-նունէն ավելի իթմիշլեր տիր։

—

Շէհրիմիզէ վարիս օլան խուսուսի պիր թէլէկրաֆնամէտէն անլաշըլմըշընա կէօրէ, Օրմանեան եպիսկոպոս չըգան բա-զար իրթէսի կիւնիւ Վանատան չըգա-բաղ, Ազթամարա կիթմիշ տիր։

—

Վիէննա Միխիթարեան թարիգաթը բա-հիպլէրինին՝ քէնտի արբահայլարը միւթ-էֆա Ըսոկարեան բիսզօպսուն եէրինէ պիր տիկէրինին ինթիսապը իչին, տիւն-քի կիւն Վիէննատա վազը մանասթըր-լարընտա ազաը իմթիմա իթմէլերի մուզ-արբէր պուլունմուշ տուր։ Մէղբիւր թա-րիգաթա մէնսուպ օլան վէ ինթիսապը մէղբիւրտէ հազրը պուլունմասը իգթիզա իտէն բէհապէն, շիմտի շէհրի մէղբիւրէ մուվասալէթ իթմիշ տիր։

—

Տիւնքի կիւն, Պէյօղլունտա, Կաթողի-կոսարանտա ինիզատ իտէն Իսարէ մէճ-լիսինտէ, կէչէնտէ Ս. Յակոբ խայրաթ-խանէսի Հոգաբարձութիւն ազալըզընա նասոպ ու թային օլունան վէ էսասիսի դազէթամըզդա զիքր իտիլէն զէվաթտան էքսէրիսի, մէղբիւր մէմուրիեէթի գազուլ իթմէեէրէք խթիգա իթմիշ օլսուգլա-րընտան, եէրլէրինէ տիկէր Հոգաբարձու ազալարընն ինթիսապ վէ թայէինինէ տէկին մուվազզաթ սուրէթլէ պէշ ազա թայէինի գարարլաշըրըրլարագ, իշլու մէմուրիեէթէ, Նաֆիլէեան Անտոն բա-շա, ազթէօր Նուրիճան էֆէնտի, ազ-թէօր Անտոն պէյ Սարբնան, Կարապետ էֆէնտի Դարագաշ վէ Յակոբ էֆէնտի Թընկըր նասոպ իտիլմիշլեր տիր։

Պունտան պաշգա, սայիր սէնէլէր-տէ օլսուգու կիպի, պու արալըգ, Իսա-րէ մէհրիսինին տէվամը իճթիմաաթընտա միւշքիլաթ օլմասը հասէպիյլէ, իճթի-մաաթընն իքի այ գատար թաթիլինէ գա-բար վէրիլմիշ տիր։

Իշլու, իքի այ թաթիլ միւտէթիգար-ֆընտա, Ս· Յակոբ խայրաթխանէսի Հո-գաբարձութիւն ազալըզընա մուվազգա-թէն թային պույրուլան զէվաթը միւ-սիլէյհիմ, խայրաթխանէյի մէղպուրուն իտարէյի ումուրունա հիւսնի սուրէթ-տէ բույէթլէ, հիսապաթը սապլըգասընը թէսվիէեէ, վէ սայիր միւհիմմէ իսլահ ահվալինի թանզիմ, վէ թաթիլ միւտ-էթինին խիթամընտան սոնրա, սուրէթի դաֆիեէտէ Հոգաբարձու ինթիսապ օլունմադ ազազատ խայրաթխանէյի մէղբիւր իտարէսինի օլսուգմա մունթազամ վէ միւքէմմէլ պիր հալտէ թէսլիմ մէմուր օլուպ, քէնտիլէրի իսկ, միւ-լէթէկ մուտարուֆ վէ խուսուսիյէ պու կիպի թէկանատթը խայրիէ սուրուն-նատա սահիպի խիթիատա վէ էհլի-նէթ զէվաթատան օրմալարըյլա, մէմու-րիեէթի մէղբիւրէեէ նասոպ ու թայ-ինէրէրինին ումումէն թազատիր օլունմա-ղընա իշթիրակ օլունմաղ։

Պինանէն ալէյհ, զազէթամըզ թարա-ֆընտան զէվաթը միւսիլէյհիմ թէպ-բիք օլունմաղա պէրաբեր, մէմուրիեէ-թի մէղբիւրէեէրինտէ մուվաֆֆաղըյէէ-թի թամամ թէմէննի օլունուր։

ԹԷԼԵՓՈՆԱՅԻՆ

Լոնտրա, 18 օգոստ· — Ռուսիա վէ Աֆ-ղանիստանի հուսուսընդն Թահտիրինէ մէմուր Ինկիլիզ գօմիսիոնունդն եաղընտա ճէլգ խարկնէկի շայիաը բէսմէն թէք-զիրզ օլունուեօր։

—

Վիէննա 17 օգոստ· — Ավստրիա խիմ-բաթ օրու հազրէթլէրի, Կոլիշատա, Ա-վստրիա օրտուսունան թարիհլերինէ, Ինկիլիզ օրտուսու պաշ գումանտանը տիւգ-ը Դամպրիճի տամգթ իյլէմիշ տիր։

—

Պէլգրատ, 17 օգոստ· — Բէյրութ միւքէ-լա Մ. Կարաշանին, Կլյչենպէրկ գազը-ճալարընտ կիթմիշ տիր։

Պու սէյրեհաթտան մագսատ՝ Սըրբ-սիթանդն Ավստրիա վէ Ամանիա իլէ մէնասէպաթընը թանքիմատն իսթարէթ-օլունուգու մէրվի տիր։

—

Լոնտրա, 17 օգոստ· — Բէլ Մէլ Կազէթ, Աֆղան հուսուսունա տայիր Սթէնորբա զազէթասընդն նէշր էյլէմիկի հաբարի-սի թէբզիպ էյլէեօր։

ՏԵԼԵՓՈՆԱՅԻՆ

Գոսօվա տախիլինտէ վազը Բրիշ-թինէ, Ֆիլան վէ Վօլչթրին զա-զալարը բէտիֆ էֆրատընդն տախի սիլահ ալթընտա ալընմազտա իտու կի, վէ էֆրատընդն պիր մուայէնէ բէյ տէր բէյ թապուր մէրքէզի օլան Բը-բիշթինէեէ սէվկ զըլընմազտա օր-տըզը իշարաթը մահէալիեէտէն տիր։

—

Սըրպիսթան վէ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթլէրինին եէկտիկէրի ա-լէյհինէ ավտրէն պազը թէտարի-քեաթը սէֆէրլիեէտ պուլունտըգ-լարը ճիհէթլէ, պէյնլէրինտէ եինէ պիր մուհարէպէ զուհուրինտէն էն-տիշէ օլունմուշ իսկ տէ, պու խու-սուստա թէէմինի էզհան եօլունտա նէշրիեաթը ըէտմիեէ տախի վուգու պուլմուշ տուր։

Պու քէրրէ Սըրպիսթան վէ Պուլկարիսթան հիւ-քիւմէթլէրինին եէկտիկէրի ա-լէյհինէ ավտրէն պազը թէտարի-քեաթը սէֆէրլիեէտ պուլունտըգ-լարը ճիհէթլէ, պէյնլէրինտէ եինէ պիր մուհարէպէ զուհուրինտէն էն-տիշէ օլունմուշ իսկ տէ, պու խու-սուստա թէէմինի էզհան եօլունտա նէշրիեաթը ըէտմիեէ տախի վուգու պուլմուշ տուր։

Պու քէրրէ Սըրպիսթան գրալընդն եաղընտա Վիէննատա սէյեահաթը միւնասիպէթիյլէ, Ավստրիա տիրլօ-մասի մէհաֆիլինտէ քէնտիսինէ վէ-սատայը սուլհճուեանէ իճրասընյա, Սըրպիսթան վէ Պուլկարիսթան հիւ-քիւմէթլէրինին միւնասէպաթը բէս-միեէլէրինին մինհէրի մաթյուսընա իրճաընա հիմմէթ օլունաճաղը մէ-մուլ օլունուեօր։

—

Տէրսատէթ գօնֆէրանսընտա ինգ-իլիզէրրա մուրախխասը օլուպ, էյան Պիւքրէշ սէֆարէթինտէ պուլունան սըը Ուիլեամ Ուայթն՝ Ամանիա վէ Ավստրիա իմբէրաթօրլարընդն կաշ-թէյնա պուլունտուգլարը սըրատա, մէէզունէն շէհրի մէղբիւրէ ազիմէ-թինէ, բուլթիգա ալէմինտէ պաղը մէրթէպէ էհէմմիեէթ վէրիլիպ, միւսսիլէյհին տէվլէթի մէթպուէ-սի Խարաֆընտան մէմուրիեէթի մախսուսէյի հայիզ օլսուղու զանն վէ բիվաեէթ օլունմուշ իսկ տէ, Լէվընթ Հէրբլա զազէթասը, միւ-սիլէյհին կաշթէյնէ սէյեահաթը, թասհիհի միղաճ իչին օլսուզունու, վէ տէվլէթի մէմպուէսինտէն մէ-մուրիեէթի մախսուսէսի պուլուն-մասընը, վէ ֆագաթ Տէրսատէթ գօնֆէրասընտա տէվլէթինէ խըտմէթ իչին իպրազ էյլէտի-կի մէհարէթի ֆէվգէլատէսինէ մէպնի, Ամանիա վէ Ավստրիա պաշ վէքիլլէրինէ միւլազաթընտա, Շարգ բուլթիգասընտան տախի պահս իմ-մէսի մէյհուզ իսուսկինի եաղընտա օր։

—

Էվվէլքի կիւն, սաաթ 5 պուչուղ-տա, Պիւեիւքտէրէտէն հարէքէթ ի-տէն Շիրքէթին 22 նիւմէրօլու վաբօ-րը, Բումէլի Հիսարը ազընթըսընա վիրուտինտէ, պիր Ինկիլիզ վաբօրու-նուն զօղաղա տօզրու հարէքէթ իթ-տիկինի կէօրմէքէ, Շիրքէթ վաբօ-րու զարթանը, Ինկիլիզ վաբօրունընն աշրգտան կիլմէսի իչին տիւտիկ չարմանա պաշլամըշ, վէ ֆագաթ քէն-տիսինէ գատար զարաեա եաղաշմըշ իսկ, Պաշ Բրէնս իսմինտէ պուլունան Ինկիլիզ վաբօրու, զանն իտէրսին քի Շիրքէթ վաբօրունու գօվալարճասը-նա տայանմա իշլու վաբօր իւզէրինէ կէլտիկինտէն, եօլճուլար թէլաշա տիւշէրէք, գատընլար պաեըմըշլար, վէ 22 նիւմէրօլու վաբօր գարթանը-նընն չարէսի թիւքէնէրէք, կէրի էմրի վերմիշ, վէ մաքինիսթին մէհարէթի սաեէսինտէ իթամ իրի վաբօրուն չա-թըշաճաղը սըրատա, Շիրքէթ վաբօ-րու ազընթըսընտան կէրի կիտէրէք, գուրթուլմուշ տուր։ Տէրհալ եօլ-ճուլար, վաբօրուն գարթանը Սէյ-ֆէտտին էֆէնտիեէ վէ մաքինիսթ Զուխաճեան Պետրոս էֆէնտիեէ պիր թէշէքքիւրնամէ եաղըպ, թագտիմ իմմիշլեր տիր։

22 նիւմէրօլու վաբօրտա, Ինկի-լիզ գօնսօլոսու տախի պուլունմաղլէ, իճապընընն իճրասը զըմնընտա, մէղ-բիւր Ինկիլիզ վաբօրունուն իսմինի եաղմըշ տուր։

—

Ֆրանսա սէֆիրի ճէսիտի գօնթ-տը Մոնթէպէլլօնուն, տիւնքի կիւն իթիմանանամէլերինի թագտիմ իչին հուզուրը հաղրէթի Բատիշահիեէ չըգմասը մուգաբրէր իքէն, տիւն, Ավստրիա իմբէրաթօրու Ֆրանսուա-ժոզէֆ հազրէթլէրինին եէվմի վէբա-

տէթինէ միթէսատրֆ օլմասը յլա, Ավսթրիա մասլահաթկիւզարը պարօն տը Կոտէլէ էյֆաի թէպրիք զըմ-նընտա, թէյրիֆաթի հիւմանաւն Միւնիր բաշա հազրէթլէրի Պիւեիւքտէրէտէ Ավսթրիա սէֆարէթխանէսինէ ազիմէթ էյլէտիկինտէն, վէ պինապէրին մապէյնի Հիւմանաւնտա պուլունամատըղընտան, Յրանտա սէֆիրինին հուզուրը Շահանէնէ ըգմասը, պու կիւնրի բէնչէհպիհ կիւնիւնէ գալմըշ տըր։

—

1885 սէնէսինին սեպտ. 6/18 թարիխինտէ վուզուլ պուլան Պուլկարիսթան հատիտէսինտէն էվվէլ, Շարգի Ռումէլի հիւքիւմէթի, Տէրսաատէթ Նէզարէթլէրի վէ տէվլիրի ումումիէսիյլէ տօղրուտան տօղրուա միւնասէպաթ իթմէքտէ իքէն, բրէնս Ալէքսանտրը՝ Շարգի Ռումէլի վալիլիկինէ նասպ ու թայինինտէն պէրու, Պուլկար հէյէթի միւտիրանը, Ռումէլի Շարգի վիլայէթինէ այիտ ումուր ու մէսալիհ էվրագ վէ մահարրէրաթը՝ Տէրսաատէթտէ մուզիմ Պուլկարիսթան մասլահաթկիւզարլըղը մարիֆէթիյլէ տէվլայրի այիտէսինէ իրսալ իտիլմէսինի իսթէմիշ, վէ լաբին Պապը Ալի, պու եօլտա պիր մուամէլէյի դապուլ իթմէտիկինտէն, տէվլէթի Ալիիէ իլէ Պուլկարիսթանըն միւնասէպաթը զաթի օլունմուշ օլտուղու հալտէ, պու քէրրէ, մէղբիւր մասլահաթկիւզարլըղա Շարգի Ռումէլի գարու քէհեասը իւնվանը իթա օլունմաղլէ, մէսէլէ հալլ օլունմուշ, վէ պունան պէօյլէ, վիլայէթի մըսթարէի մէղբիւրէնէ այիտ քեսֆիֆէյի մուսապէրաթը, օ իւնվանլա իֆրասը մուգարրէր պուլունմուշ տուր։ Պինապէրին, պու սրֆաթլա կէօնտէրիլէճէք վէ իթա օլունաճաղ քեսֆիֆէյի էվրագը՝ թիւրքճէ լիսան իլէ եազըլմասը, դարարը վագը ճիւմլէսինտէն տիր։

—

Իսկիւպտէ թէշքիլի մուգարրէր օլան ֆըրդայի ասքէրիեէնին պիր ան էվվէլ թէշէբբիւս, վէ Եանիա վէ Մանասթը ասքիրի բէտիֆէ վէ մըսթահֆըզասընին մէմլէքէթլէրինէ իղամը զըմնընտա, Սապիթ բաշա հազրէթլէրի Իսկիւպ կէօնտէրիմիշ տիր։ Հուտաւատ Եունանիեէտ եալնըզ բէք ճիւզլի պիր ֆըրդայի ասքէրիեէ պրագըլըպ, ասնճաղ ալթընտա դալան տիկէր քեսֆիֆէյի ասքիրի շահանէ Իսկիւպ կէօնտէրիլէճէկինտէն, օրասը, Մանասթը իլէ Արնավուտլուղ արասընտա պիրինճի բատտէտէ պիր ասքէրի մերքէզի օլաճաղ տըր։ Շիմտիտէն Իսկիւպ պիր չօղ թապուր ասքէր վիրուա իթմիշ օլտուղունտան, պունլարըն միւնասիպ սուրէթտէ իսքեանըլա իշլիյլի օլունմաղտա տըր։ Ասարիրի մերզուտէնին, մուհաֆազայի սըհհէթլէրինէ իթինա օլունաճաղ սուրէթտէ իսքեանլերի իչին Պապը սերասքերիտէն ինճպ իտէն թէատապիրին իթթիխաղ պույրուլաճաղը շիւպհէսիզ օլուպ, պու սուրէթլէ, չըզան ղըշ մէվսիմինտէ, ճումասայի պալէա օրտուկեանընտա վէ հուտաւատը Եունանիեէնին պաղը նօգթալարընտա զուհուրա կէլէն տեհշէթլի վէֆիեաթա թէբրար մէյտան վերիլմէէճէկի Լէվնթ Հէրբլարն ճիւմլէյի միթալասաթընտան պուլունմուշ տուր։

—

Բուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրի, Խարիճիեէ նազրրը Սայիտ բաշա հազրէթլէրինին էհլիեէթլէրինի վէ էֆքեարը միւսաէմէթճուեանէլերինի թագտիրէն, Էկլ Պլան նիշանընընի պիրինճի բիւթպէսինտէն պիր ղըթասընը իհտա պուեուրմուշլար, վէ իշպու խապէր, եվվէլբի կիւն, Բուսիա տէվլէթինին Տէրսաատէթ սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Իվանօֆ թարաֆընտան բաշի միւշարիէյհ հազրէթլէրինէ թէպլիղ օլունմուշ տուր։

—

Շարգի Ռումէլի վիլայէթինէ միւթէմէտբին թէպասայի Իրանիեէ, պուրատա վէ մէմայիքի Օսմանիէնին հէր թարաֆընտա նայիլ օլակէլիքլերի հուզուզ վէ իմթիհազաթընը՝ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի ճանիպինտէն քէնտիլէրինէ իթա օլունմամասընտան տօղրանը, Տէրսաատէթ Իրան սէֆարէթինէ արզը շիքայէթ իթթիքլերինտէն, սէֆարէթի միշարիէյհա, թէպասայի մերզուտէնին շիքայաթընը Պասը Ալիիէ թէպլիղ, վէ պու պապտէ իշին իճապը իճրասընը թալեպ էյլէմիշ տիր։ Շիւպհէսիզ հիւքիւմէթի Սէնիյէտ, պու մէսէլէնի թէտգիգ իտէճէք իսէ ատ, Շարգի Ռումէլի վիլայէթի Նիղամնամէյի էսասիսինին թատիլ ու թէտիլիեսինէ մէմուր գօմիսիօն, մուամէլաթընը իքմալ իթմէղտէն էվվէլ, օլ պապտէ պիր զարար վըրմէյէճէք տիր։

—

Ալմանիալը միւհէնտիսլէրտէն Մ. Բրէսլէն, Անատօլու տէմիր եօլլարընը ինշասընա տայիր եարարընը բրօժէեի լիսանէն Նաֆիա Նէզարէթինէ ըյղահ իթմէք իւզրէ Տէրսաատէթ կէլմէբլիկի, պուրատաքի մասլահաթկիւզարը մարիֆէթիյլէ Սաադաթամ հազրէթլէրինէ թէբլիֆ իթմիշ օլտուղունու չէնտ կիւն ադտէմ եազմըշ իսքի։ Միւմանիլէյհին իշպու թէբլիֆի պու քէրրէ դապուլ օլունմաղլէ, մուճիպինճէ Տէրսաատէթ կէլմէսի, Նաֆիա Նէզարէթինտէն քէնտի մասլահաթկիւզարընա խապէր վէրիլմիշ տիր։

—

Լէոնիմիզաէի սեպտ. տեբընն ալաֆրանկա 12 սինտէ՝, Ֆրանսատա պիւեիք ասքէրի թալիմէրէ պաշլանանաճաղընտան, պու թալիմէրտէ դապիմտիր Օսմանիէէնին տախի հազրը պուլունմասը իչին, Ֆրանսա ճիւմհուրիեէթի թարաֆընտան տէվլէթի Օսմանիէէ տավէթ վուզուպ պուլմուշ տուր։ Պինապէրին շիմտիտէն, բէք չօղ զապիթանը Օսմանիչէ, պու մազսէտլէ Ֆրանսատա կիտէճէք օլան հէյէթէ տախիլ օլմազըզը սերասքէր բաշա հազրէթլէրինտէն իսթիսսա իթմէքտէ իմիշլեր։

—

Տէվլէթի Ալիէ իլէ Սըրպիսթան պէյնինտէ գօնսօլօսուղլարա տայիր պիր մուգավէլէնամէ թատզիմինէ մէմուր գօմիսիօն, միւզաքերաթընա տէվամ իթմէքտէ օլուպ, իշպու գօմիսիօն, տիւնքի կիւն տէօրտիւնճիւ սէֆքա օլարագ ինիղատ իսթէճէք իրքէն, պու գօմիսիօնտա ազա պուլունան խարիճիեէ միւսթէշարը Ցարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրինին՝ պիր թազըմ ումուրը միւսթաճիլէ իլէ մէշղուլ օլմասընա մէպնի, իճթիհատը մէգքիւր, պու կիւնէ գալմըշ տրը։ Սըրպիսթան հիւքիւմէթի, պու մուգավէլէ իլէ տրֆ մատտի ֆէվայիտէ նայիլ օլաճաղ տրը։ Զաթէն Սըրպիսթան, Էվրօպանընն էն պիւեիւք աէվլէթլերիյլէ պու եօլտա մուգավէլէնամէլէր իմկան իթմիշ տիր, վէ տէվլէթի Ալիիէ իլէ տախի այնի վազիեէթտէ պուլունմասը յլա, տէվլէթին արասընտարի հիւանի միւնասէպաթը թատբիք գրլաճաղը վէ Պալգան գիւչիւք հիւքիւմէթլերինին հէնուզ մազհար օլմասընը պիր [illegible] եէ մազհար օլաճաղը տէրքեա տրը։

—

Դասը քէօեիւնտէ, Բիղա բաշա մահէլլէսի սաքինէրինտէն օլուպ, թիճարէթ իլէ Մրսրբտա պուլունան Ցակոբ ադանընն 14 եաշընտարի ղըզընն ագլընտա սէրսէմիլիք օրմասընա մէպնի, սալը կիւնիւ սապտալասընն սաթի օն պուչուզ դարարլարընտա եաթմադտա կաղ լամպասը յլա օյնամադտա իքէն, նասրլրտա սաչը թուխուչուպ, վէ եօրկան իլէ կէօքսիհնիւն պիր խայլի եէրի թէհլիքէլի սուրէթտէ միւհիբբէգ օլարագ, աթըպտա մարիֆէթիյլէ թէտավիսինէ թէշէպպիւս օլունմուշ տուր։

Սթանպօլտա Ֆիյրուզ ադա մահէլլէսինտէն Մըսըր չարշըսը Ահմէտ էֆէնտի, բաղար կիւնիւ, սաաթ իւչ դարարլարընտա, խանէսինտէ, քէնտի քէնտիսինի պըչադ իլէ պօղազընտան ճէրհ իտէրէք, միւթէէսիրէն վէֆատ իթմիշ, վէ թապիպ, մարիֆէթիյլէ քէշֆ վէ մուայէնէսի իճրա զըլմըմըշ տըր։

—

Շիրքէթի Խայրիեէնին 1 նումէրօլու վաբօրու, սիւն ադշամ Պէյլէր պէյի իսկէլէսինտէն հարէքէթի էտնատէ, եօլճուլարատան Հազզը պէյ նամընտա պիր պին պաչը, զադաէն տէնիզ սիւչէրէք, սու իսթիհնտէ չապալանմադտա իքէն, վաբօրը մէղքիւր չիմաճըլարընտան իրի քիչի, հէման քէնտիլէրինի տէնիզէ ատմադ, միւմանիէյհի, պիր խայլի սու ալմըշ օլտուղու հալտէ գուրթարըպ, էնտիրիլէն սանատ իլէ վաբօրը մէղքիւրէ ալմըշտը, վէ վաբօրատա պուլունան Պէյլէր պէյի խասթախանէսի թապպպի եիւզ պաղը Հաֆըզ Հիլմի էֆէնտի տախի միւտավամաթը լաղմէյի պիլիճրա, արապտա իրքեապէն, միւմանիէյհի սալիմէն խասթախանէէ կէօնտէրմիշ տիր։

—

Էլասօնատա Բաւմ մէթրօպօլիտի էֆէնտիսի հայտուտլարըն տաղա ատըրտըգլարընը, վէ միւմանիէյհին սէրվէթի պուլունտուղունու պիլտիքլէրինտէն, թախլիսի իչին 6000 լիրա խթէտիրլէրինի եազմըշ իսքի։

Բիմանէթէ նէզարէն, պու հայտուտլար, հէր սաղամ բիրագօպօ միւմանիէյհէ գուտատասը չէրիֆ թաղտիս իթմիրմէքտէ, վէ թէշէպպիւսլէրինին մուվաֆֆաղըյէթի իչին տուա օգուրթմադտա, վէ մուավխասէն միւմանիէյհին թէպերիքեաթընը ախդ իթմէքտէ իմիշլեր։

Պու տինտար հայտուտլար, մէթրօպօլիտ էֆէնտի հազրընտա իլթիֆաթը լաղըմէտ գուսուր իթմէկիպ, օրմանլար ալթընտա կէչիրտիկի էօմրիս, միւմքին մերթէտէ լաթիֆ սուրէթտէ կէչիրթմէկէ չալըշմադտա իմիշլեր։ Մէթրօպօլիտ էֆէնտի, իշպու մէբրուհ սանատթլարընը թէրք իթմէկլերինի իսթար իթմէսի իւզէրինէ, հայտուտլար, պու տէֆտէրինտէն իսթէտիրլէրի պէտէլի թալալիսի ալըրլար խէ, անտէն սոնրա ճէմիյէթէ տախիլ օլարագ, հէր պիրի՝ պիրէր սանատլա մէշղուլ օլաճաղընա, վէ նամուսլուճա էօմիր կէչիրէճէլլերինէ տայիր եէմին իթմիշլեր։

Պու նէվ հայտուտլարընն նատիր օլտուղու թէսլիմ օլունմադ կէրէք տիր։ Նամուսլու սանատթլարընընն մուվաֆֆաղըյէթի իչին Ալլահա տուա իթմէլերինէ, վէ հէր կիւն գուտատասը չէրիֆտէ հազրը պուլունմալարընա, վէ պիր բիրագ օպօսուն թէպէրրիւքեաթընը տիզ իթմէլերինէ պաղըրը իսէ, պախթընն պիր թէէսսիրիյլէ, պու տէֆտէրին, իսթիտատարը պուլունան սանատթը ինթիհատտա եանըմիշ օլտուղլարը զանն օլունուր, չիւնքի պու տէֆտէր, պու տիլէադտա օրմարըյլա, բարտա տախի օլտպիլիր իտիլէր։

—

Իզմիր լիմանընտա տէնիզտէ մաղրուղէն թէլէֆ օլմուշ իւչ ատէմին ճէսէտի չըգարըլըպ, պիրիսինին իւրէրինտէ 200 ատէտ օսմանլը լիրասը պուլունմուշ օլտուղու, վէ Զանտարը քէօրֆէզինտէ քեսֆին Պաթմանընն չիֆթլիկինի գուրտանլար պասրպ, 18 ըէս պըզը իլէ 350 լիրա նադտ գասպ իթտիքլերի, վէ Մահմուտ էֆէնտի իսմինտէ պիրիսի, Մաղնիսատան կէլիրքէն, էշղըեա թարաֆընտան սօեուլուպ, 20 ատէտ սիմ մէճիտիեէսինի ալտըգլարը, վէ Պէրկամատա Եանի իսմինտէ պիրիսինին խանէսինէ խրրսըզ կիրիպ թէմամլէ սօյտուգլարը, վէ Եօրկի նամ տիկէր պիրինին չիֆթլիկինի պասրպ, ոահիպի չիֆթլիկին օղլու թարաֆընտան վուգուս պուլան մուխալիֆէթի շէհատէէ մէպնի, պիր շէյ եարամամըշլար իսէտ, մէրզումուն աղրը սուրէթտէ եարալանմըշ օլտուղու, վէ տիկէր պիր Եօրկինին խանէսինի պասրպ, չօճուգլարընն ֆէրեաընա գօմշուլար էէթիշմէսի հասէպիյլէ, 12 եաշընտա պիր չօճուղու եարատաբզատան սոնրա ֆիրար իթտիրլերի Մօնթէօրլ եազըլմըշ տըր։

—

Սիսամ ճէղիրէսինտէ իրի օրման ատէշ տրպ, պիրինճիսի սուհուլէթլէ սէօնտիւրիլմիշ իսէ տէ, իրինճիսինտէ պէշ պին ադաճ եանմըշ վէ հարիգին զուհուրինէ սէպէպ օլան տէօրթ նէֆէր չօպան ախդ ու կիրիֆթ գըլընմըշ տըր։

—

ԻԼԱՆԸ ՄԱԽՈՒՍ

Խաղինէյի ճէլիլէ վէկնէսինէ վիրիմէքտէ օլան էսհամ վէ մուգաթաթ ֆայիզլերի, վէ թիմարաթ վէ զիեամէթ վէ էվգաֆը գուրա պէտէլմէսը իլէ տէվլայրի միւրիեէյի մերքէզինէ մասաֆթընտան վէ գուս-

բանը վէ գուրծնուզ մասչաթը զաթիեէանն 300 վէ 301 սէնէլէրինանէն միլթէասխիլ մըզտարլարընդն կէչէնաէ մալ սանտըգլարընտա վէ կէսմիր բլէրտէ դասալ օլունմագ իւզրէ, եիւզտէ 6 ֆայիզ վէ 4 բէս էլ մալ իլէ չըդարըլան 250 պին լիրալըգ իսթիկրազը տախիլի թահվիլաթընտան պէտէլտթը իսթիֆա օլունանան մնատա մէվճուտ օլան 150 պին լիրալըգ թահվիլէ իլավէթէն 350 պին լիրալըգ տահա թահվիլ թապ ու իսրաճըյլա թէսվիեէսի խուսուսընա պու քէրրէ մէճլիսի վիւքէլա դարարրյլա պէլլիսթիզան իրատէյի սէնիյյէեի ճէնտայը Բատիշահի շէրէֆսուտուր պույրուլուպ, Խաղի նէյի ճէլիլէճէ իճրայի իճապընա իպթիտար գելընտըդը, վէ պէր մինվալը մուհարրիր կէչէնաէ չըդարըլան իսթիդրազ թահվիլաթը իլէ պու քէրրէ պունլարա իլավէթէն իսրաճ խիլէճէք թահվիլաթդն մէճմուի՝ 600 պին լիրալըգտան, վէ պունուն սէնէվի ֆայիզ վէ բէս էլ մալթէէատիեաթը, թախսիսաթը 60 պին լիրատան իպարէթ օլուպ գուրծնալարընտա մուհարրիր օլտուղու իւզրէ, իշպու գուրծնալար պէտէլտթը, թէգասիթի տախսուլէրինաէ, Տերսաատէթտէ Խաղինէյի ճէլիլէտէն վէ թաշրալարտա մալ սանտըգլարընտան նազտէն իյֆա օլունաճաղը կիպի, հէր նէվ մաթլուպաթը էմրինէ իլէ Տերսաատէթ վէ թաշրա կէսմիրկ իտարէլէրինճէ տախի զապտլ իսիլէճէկի իլան օլունուր։

—

(Շէհիր Եմանէթի ճէլիլէսինտէն)

Էթմէք ֆիեաթընա մըգեաս օլան տագիգ ֆիեաթընդն պու արալըգ թէնէզզուլիւ ճիհէթիյլէ, պիթթէտգիգ պիր չուվալ ունուն 78 ղրուշ 10 բարա իւզէրինէ եաբըլան հիսապ վէ մուվազզէնէսինէ կէօրէ, էթմէկին ֆիեաթընտան պէշ բարա թէնզիլի լազըմ կէլէրէք, եաբընքի ճումաա կիւնինտէն իթիպարէն, էթմէքճի էթմէկինին գըյմէսի 45 վէ սիմիթճի էթմէկինին պէր միթաա 10 բարա նօղսանըյլա 35 բարաեա սաթըրըլմասը, մէճլիսի էմանէթճէ գարարլաշըրըլմըշ օլմազլէ, իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար գելընը։

—

(Տայիրէյի ումուրը սըհհիեէսէն)

Քէրշ վէ Բօթի ճիվարլարընտա չիատէթլէ վէպայի պագրի իլէթի զուհուրինէն նաշի, օրալարտան մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէեէ գարա սըզը հայվանաթընդն խոսալը թահթը մէմնուիյեէթէ ալընաբզընտան, չաեէտ խիլաֆը մէմնուիյեէթ օլարագ կէօնտէրիլէճէք պու ճինս հայվանաթընդ՝ պիր միւնասիպ մահէլլատ 8 կիւն դարանթինա իճրա իթիրիլմիքտէն, վէ պայթար մարիֆէթիյլէ մուայէնէ օլունուգտան սոնրա, աթիգա վերիլմէսինէ տայիրէյի սըհհիեէճէ գարար վերիլէրէք, իճապը իճրա գելընմըշ օլտուղունուն իլանընա իպթիտար գելընը։

Ֆի 6 օգոստոս սէնէ 302

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ՊԻՐ ՖՈՒՐԹՈՒՆԱ

—

Ալաֆրանկա օգոստոսուն 10 ունճու կիւնիւ, Ֆրանսանընդն շըմալ ճիհէթինտէ տէհշէթլի պիր ֆուրթունա զուհուրա կէլտիկինի թէլէկրաֆ խապէր վերմիշ իտի։ Իշպու ֆուրթունանընդն Ֆրանսանընդն շարգ թարաֆընտա զուհուրա կէլտիկի, վէ պաշըլճա Ըէյմս շէհրինտէ խասարաթը աղիմէյի մուճիպ օլտուղու, մուախխարէն ալընան Ֆրանսըզ զաղէթալարընտա կէօրիւլէն մալիմաթատան անլաշըլմըշ տըր։

Պու պապտէ շէհրի մէզքիւրտէն Թան նամ Բարիս զազէթասընա պէր վէճհի ատի եազըլմըշ տըր։

Օգոստոսուն 10 ունճու կիւնիւ, շէհրիմիզին թարիխինտէ պէտապախթ պիր կիւն մագամընտա դայտ օլունաճագ տըր։ 1871 սէնէսի յուլիսի 27 սի ֆուրթունասընտան պէրու, շէհրիմիզտէ պէօյլէ պիր զասըրզա վուզու պուլմամըշ տըր, վէ տիւնքի զասըրզա, 1871 սէնէսի զասըրզասընտան տահա զինատէ չիտէթլէ իճրայի հիւքմ իյլէմիշ տիր։

Շեօյլէքի, սահթ իրի պուչուգ բատտէլէրինտէ, ուֆուգ, դաթը պուլութլար իլէ գարանմաեա պաշլաերը, աղ վագրթտա, մէզքիւր տիւմանլար, շէհրին իւսթունիւ էօրթմէքլէ, հէման էն հիւքէք պլինալար կէօզիւքմէզ օլմուշ, վէ եարըմսահթտա, գուպպէյի ասիւման, միւրէքքէպ կիպի գարարմըշ տըր։ Օլէսոնատէ հէրարէթի հավա տէրէճէյի նիհատեէտ օլմազլէ, կիւճպէլա իլէ նէֆէս ալընապիլմիշ տիր։

Նակէհան, սահթ իւչտէ, տէհշէթլի պիր կէօք կիւրիւլթէմէսի վուզուպուլարագ, Մաթլէն, Ֆլօքէ վէ Ֆոնէ նամ շիւրէքեանընդն ֆապրիգասը օճաղընա պիր երլարրըմ խսապէթ իթմիշ, վէ 47 մէթրո եիւքսէքլիկի պուլունան օճագ՝ թագրիպա 27 մէթրո եիւքսէքլիկինատէ եարըմըշ, վէ ճէոիմ մօլօղ երզընը, ֆապրիգանընդն պիր թարաֆընա տիւշմիւշ իսէ տէ, պէրէքէթ վերսին, օ թարաֆտա պուլունան ամէլէտէն օն պէշ գասարը, ֆուրթունա սէպէպիյլէ տիշարը չըգմըշլար տըր։ Եալընըզ պէշ նէֆէր ամէլէ իշէրտէ գալմըշ օլտուղունտան, պունլարա զարարսըզճա պիր գաչ թաչ խսապէթ իթմիշ տիր։

Սայիզանընդն իշպու գաղայը իյդա իթտիկի սըրատա, թարիֆի նաղապկ պիր շիատէթլէ տօղու եաղմասա պաշլամըշ, վէ պէհերի՝ 40 իլէ 250 կրամ աղըրլըղընտա պուլունան տօղու եաղմասը, տէօրթ պէշ տագըգա տէվամ իթմէսիյլէ, իքի միլեօն ֆրանգլըգ խասարաթը մուճիպ օլմուշ տուր։ Բէյմս շէհրինտէ, դարպ թարաֆընա նաղընը հիչ պիր ճամ եօգ տուր քի, գըրըլմըշ օլմասընդն։ Շիմտիլիք 200 պին բարչա ճամ գըրըլմըշ օլտուղու թախմին իտիլիեօր։

Տօղուլարընդն գուվվէթինի անլաթմագ իչին, աթիտէ պիր գաչ վուգուտընդն իշարընը քեսֆի ատա իտէրիմ։ Շեօյլէքի, շըմէնաբֆէր մէվգիֆինին ճամլարը, ալթը միլիմէթրո գալընըզընտա օլտուղարը հալտէ, ատի ճամլար միսիլու գըրըլմըշլար տըր։ Սօղաղընդն պիրինտէ, պիր արապաեա դօշուլու պուլունան պիր ատա պիր տօղու իսապէթ իթմէքլէ, հայվան եէրէ տիշմիւշ, վէ կիւճ պէլա իլէ եէրտէն գալտըրըլըպ, եօլունա տէվամ իթմէք իսթէտիկինտէ, սէրսէմ կիպի պիր եանատան օ պիր եանա սալլանմըշ տըր։

Մէրէս սօղաղընտա վագը պիր խանէատէ, պիր տօղու, ճամընն իշինտէն կէչիպ, վէ օտանընդն իշինտէն միրուր խտերքէն, չինկօ գաբը պուլունան բօրսլէնատէն պիր լէեէնի պիւսպիւթիւն տէեիրմի սուրէթատէ տէլմիշ, վէ լէեէնին սուեու, օտանընդն տեօշէմէսինէ ագտըրը կէօրիւլմէքլէ, պու վագրա անլաշըլմըշ տըր։ Պունատան պաշգա, տօղու խասպէթ իտէն ճամլարընդն էքսէրիսի, օլ մէրթէպէ շիատէթլէ գըրըլմըշ տըր քի, պունլարտա եուվարլագ պիրէր տէլիք աչըլմըշ տըր։

Խասարաթը մատտիեէ բէք ճէսիմ օլուպ, իշպու զաղապտան գուրթուլմատան պիւեիւք էպինեէեի թատատա իթմէք իչին, ճիւմլէսինի զիքր իթմէք լազըմ տըր։

Իշպու ֆուրթունա, քէօյլէրտէ տախի շիատէթլէ հիւքմիւնիւ իճրա խոպ, Գոմոնթրէօյլ, Մոմպրէ, վէ Շանֆլէօրիտ, մէզրուաթընդ թօրլամագ իւզրէ օլան գըսմը զայ օլմուշ, վէ հէնուզ պաղլանմըշ օլմասեան գըսմը, ֆուրթունա սէպէպիյլէ տաղըշմըշ տըր։

Թան զազէթասընդն միւխթէլիֆ մուխպիրլէրինին իֆատէսինէ նէզտրէն, ֆուրթունա, շարգա տօղրու եօլունա տէվամ իտիպ, Սէտանատա, պիւթիւն գարիեէլէր խարապ օլմուշ, վէ Նանսիտէ, պիր ադամ ալթընա իլթիճա իթմիշ օլան պիր ասքէր, իւղերինէ ճէսիմ պիր տալ սիւշմէքլէ, վէֆամ իթմիշ տիր։ Տերտէսթի ինչա օլան պիր խանէնին երզըլմասը սէպէպիյլէ, տիկեր իւչ նէֆէր ասքէր տախի աղըր սուրէթատէ եարալանմըշ տըր։

Գաթարլար, պիր սահթ գատար իշլեեէմէմիշ, վէ Նանսի շէհրի ճիվարլարընդնասքի պաղլար խարապ օլմուշլար տըր։

Պու ֆուրթունանընդն զուհուրինատէն էվվել, Ալզաստա շիատէթլի պիր բիւզկեար զուհուր իթմիշ իսէ տէ, պէրէքէթ վերսին օն տագրդա իմթիտատ իթմիշ տիր։ Ագշամընդ սահթ տօղուզունտան սոնրա, ֆուրթունա՝ Սթրազպուրկ շէհրինէ սիրատէթլի, պիր սանիյէտէ, պաղչէլէր վէ թէնէզզիւհ մահէլլէրի խարապ օլմուշ, վէ տէհշէթլի պիր գաղ տախի վուգուտա կէլմիշ տիր։ Տուլ պիր գատընդ, տամատըյլա պէրապէր, արապաեա բաքիպէն աղաճլըգլը պիր եօլտան կիթմէքտէլէր իքէն, նակէհան զուհուր իտէն տէհշէթլի պիր բիւզկեար, եօլուն իբի թարաֆընա պուլունան քէսթանէ աղաճլարընտան պիրինի տէվիրմէքլէ, աղաճընդ քէօրիւ արապանընդ իւզերինէ տիւշմիւշ, վէ մէրզումէ գատընա իսապէթ իթտիկինտէն, պիչարէնին գաֆասը եարըլմըշ, ֆագաթ տամատըյլա արապաճը, եալընըզ պիր գաչ եէրլէրինտէն ճիւզիճէ եարալանաընդնտան, մէճրուհէ գատընը ճիվարտա վագը պիր խանէեէ կէօթիւրէպիլմիշլէր տիր։ Օրատա պիր թապիպ ճէլպիյլէ մուայէնէ իթտիրտիքլէրինտէ, պիչարէնին վէֆամ իթմիշ օլտուղու անլաշըլմըշ տըր։

ԷՏԷՊԻԵԱԹ

—

ՍԱՑ ՈՒ ՂԱՅՐԷԹ ԻԹԻՏԱԼ

(Վօլֆերդէն)

Հէր տէմ զէֆգ ու ճիւնպիւշ արաեան է՛յ զաֆիլ վէ ճահիլէր։ Չու դաֆլէթ ու ճէհալէթինիզի թէրք իտիպ։ սէօյլէտիքլէրիմէ պիր լահզէ հէվալէի սէմը տիգգաթ իտինիզ։ սաբլ պէֆգ ու սէֆա հանկըսը օլտուղունու, վէ օնա նասբլ նայլ օլունապիլմէսինի իչթէ սիզէ սէօյլէեիմ, Լօրէնինիզ։ վէ ասլա խաթըրտան չըգարմաեընը։

Զէֆգ ու սէֆա տէնիլէն չէյ՝ չիշէքլէր տիր քի, ճէնապը Հագգ՝ էթրաֆընընդա, սիւնեանընդն թիքէնլէրի արասընտա թէվլիա իթմիշ տիր։ Պու չիշէքլէրտէն հէր պիրինին մէվսիմի վար տըր։ Վէ Լեհրչի թէգայեիւտաթը պասիրէթ քեարանէ իլէ իճրաի հարէքէթ իտէր իսէք, Լօմբիւմիւզնն մէվսիմի չիթասը իչին, անլէրի սօլմագսըզընն հէֆզ խէպիլիրիզ։ Վէ իգթիթաֆ իթմէք լազըմ կէլտիքտէ, խաֆիֆ պիր էլ իլէ տէվշիրմէլիեիզ, պիրա սէրիեան ֆէնեեապ օլուր։

Զալըշմագ՝ տայիմա զէֆգ ու սէֆանընդն փէսէլի տիր։ Չալըշմաեըպ տա, միւտաէթի Լօմբիւնիւ թէհի եէրտէ կէչիրէն ատէմտէն զիեատ, պու տիւնեատա, չայեանը մէրհամէթ եօգ տուր։ Զիրա իշսիզլիք բէք աղըր պիր եիւք տիւր։ աղըր պիր եիւք ալթընտա էգիլմէքտէ օլան պիր ատէմի կէօրիւպ թէրահիւմ իտիլմէզ միւ։

Սահատէթ պիր վարիտաթ տըր։ Պու վարիտաթը եէտը թապիեաթտան սաթընընընը։ Պու տիւնեատա, զէրը իթմէքսիզին մահսուլաթա մալիք օլունամագ պու նագապիլի իթիրազ պիր հազգաթ տըր։

Հէր չէյ զայտ ու իհթիմամ իլէ էլտէ իտիլիր։ պու տիւնեատա հէր չէյ սաղ ու իթա կիպի ճէրէեան իտէր։ Տիւնեանընդն էն պիւեիւք թահիրի թապիեաթ տըր։ Սահատէթ տէնիլէն չէյի սաթան թապիեաթ տըր։ Սահատէթ պիզէ մէճճանէն վերիլմէզ։ Զալըշմագ տէնիլէն ագչէ իլէ սահատէթէ տէսթրէս օլապիլիրիզ։

ՎԱՐԴԱՆ Գ. ԹՈՎՄԱՍԵԱՆ

ՇԱՐԴ ԼՕԳԱՆԹԱՍԸ ՎԷ ՊԻՐԱԽԱՆԷՍԻ

Ա. Օ. ՍԱՐԸԵԱՆ

Սապըգէն Պէյօղլունտա Բօսթա սօգաղընտա 4 նիւմէրօ իլէ մուրագդամ մահէլլատ պուլունմագտա իքէն, պու քէրրէ, եինէ Պէյօղլունտա, Ռուսիա սէֆարէթխանէսի զարշըսընտա Թիմօնի նամ սօգագտա, 4 նիւմէրօլու տիւքքեանա նագլ օլունմուշ օլան իշպու Շարդ լօգանթա վէ պիրախանէսի, թէշրիֆէ բաղպէթ իտէճէք զէվաթը խօշնուտ դըլաճագ սուրէթտէ թէրթիպ իտիլմիշ, վէ կէրէք իչկիլէրին վէ կէրէք թասմաբընը նէֆասէթիյլէ պէրապէր, ֆիեաթճա տախի էհվէնիյեէթ թարիգի իլթիզամ իտիլմիշ օլտուղունտան, պիր թագըմ էճնէպի պիրախանէ վէ լօգանթալարընա կիտէն միլլէթիմիզ էֆրատընընդ՝ մէզքիւր Շարդ պիրախանէ վէ լօգանթասընա կիթմէլէրի պիլխասսա թավսիեէ օլունուր։

—

ԻԼԱՆ

ԻՏԱՐԷՑԻ ՄԱԽՄՈՒՍԻ

Բաղար կիւնլէրինտէն մատա սապահլարը Մալթէբէտէն սահթ 12ի 30 տագրգա կէչէրէք հարէքէթլէ Մօտա իսկէլէսինէ օղրաեարագ քէօբրիւեէ կէլէն, վէ ագշամլաեընը տախի, քէօբրիւտէն սահթ 10տա հարէքէթլէ Մօտա իսկէլէսինէ օղրաեարագ, Մալթէբէեէ կիտէն վաբօր, իշպու չէհրի աղօսթօսուն 11ինճի բաղար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, սապահլարը Մալթէբէտէն սահթ 12ի չարեէք կէչէրէք գըեամ վէ հարէքէթլէ, սահթ 1 բատտէլէրինտէ տախի Մօտա իսկէլէսինէ օղրաեարագ, քէօբրիւեէ կէլէճէկի, վէ ագշամլաեընը տախի սահթ 10 պուչուգտա քէօբրիւտէն հարէքէթլէ Մօտա իսկէլէսինէ օղրաեարագ, Մալթէբէեէ կիտէճէկի իլան օլունուր։

Ֆի 6 աղըսթօս սէնէ 302

ԻԼԱՆԱԹ

—

Ռումէլի չըմէնտֆէրլէրինին սիւրաթ վէ սայիր գաթարլարը յա կէօնակրկէն մէյդէ, սէրզէ, թավուգ, բէյնիր վէ սայիրէկ տայիր 22 նճի նիւմէրօլու, վէ քէմիք վէ բաչավրա իրսալինէ տայիր 23 իւնճիւ, վէ հէր նէվ սիւրիւրիկ իրսալինէ տայիր 24 իւնճիւ, վէ գօզա իրսալինէ մախսուս 25 ինճի, վէ թուզ իրսալինէ մախսուս 26 նճը, վէ եիւն իրսալինէ մախսուս 27 նճի, վէ ակյիրմին թաչը իրսալինէ մախսուս 30 ունճու, վէ վախօն սալօն, գուրէ վէ սայիր արաբալար իրսալինէ մախսուս 31 ինճի, վէ պօղչա տէնկ վէ 25 քիլօկրամա գաւտար օլան էչեա իրսալինէ մախսուս 33 իւնճիւ, վէ ճէնավէզ ալայը նագլինէ մախսուս 36 նճը, վէ ուն վէ բէքսիմատ իրսալինէ մախսուս 37 նճի նիւմէրօլու թարիֆալարը լազմ օլունուպ, պուրնարրն եէրինէ օգոստոսուն 15 ինաէն իթիբարէն, 1 յուլիս 1886 թարիխինէ թաք օլունան 22 ինճի, 23 իւնճիւ, 24 իւնճիւ, 25 ինճի, 26 նճը, 27 նճի, 30 ունճու, 31 ինճի, 33 իւնճիւ, 36 նճը, վէ 37 նճի խուսուսի թարիֆալար վաղ օլունտուղու, վէ իշոս թարիֆալարը սվէհէր նիսպէտի, իսթանբօլարտա 20 չէր բարաեա սաթըլարը, գումբանիա թարաֆընտան ումումա իկան օլունուր։

Տէրսաատէթ, 3 օգոստ. էֆրէնճի 1886

Էթմէքճի Խաթուն հիբեաեէսինին պիրինճի ճիլտի խիթամ պուլմուշ օլուպ, ապանէ օլմաեարագ սաթըն ալմագ իսթէնէն զէվաթա պէհէր ֆիլտի 15 գրուշ, ֆագաթ պուռնատան պէօյլէ ապանէ օլմագ իսթէնէնլէր իչին 10 գրուշա վէրիլէճէկի, վէ պուռ հաֆթանըն նիսպէտլէրի բազար իրթէսի կիւնիւ տաղրտրլաճաղը ի-ան օլունուր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԴՈԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

—

Գալաթա 7 օգոստ.

Էսն. ումումի օգոստ. 6 գաբ.	16-09
» » գ. ք. օգոստ. 7 աչբ. (տուպը)	16-09
Խէնի, գաբ. 6	82-10
» » 7 աչբ.	82-15
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	24-15
» Բ. Բ.	15-15
» C. Գ. »	16-09
Ռումէլի չըմէնտֆէրլէրի	35-½
Ղազէ ֆայիզի	06-00
Բաքօր	00-00
Հէվալէսիզ »	10-00

ՊԱՆԴԻԱ ԱԳԱՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէսդի մէնէրալ գ. ք. 30	05-35
Ամսթրդամ պանգասը	4-35
Սոսիէթէ մէնէրալ	3-8
Թրամվայ	281-00
Սոսիէթէ Օսմանլի պանգասը	03-15

—

ԱԳԶԵԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշտան	Ղշ. Բր.
Պէեազ մէճիտիէ ֆայդը	108-5
Մէթալիք »	98-10
Պէշլիք »	102-30
Ալթընըզ »	103-05
Պազըր »	800-
Գայմէ	5000-
Ամէրիկա լիրասը	110-11
Ֆրանսայ ալթունը	87-34
Բոլ	90-24
Գրէմից ալթունը	51-15
Գարպոն գայմէսի	9-21

—

ԷՎՐՈՊԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Լոնտրա, 18 օգոստ.

Ինկ. գոնսոլիտի	101-1/16
Էսհամը ուսումիէ աչբլար գ. ք.	14-3/4
» » գաբանաը գ. ք.	14-11/16
65 իսթիգրազ 1 ինճի սընրֆ	24-½
69 »	00 00
71 » 2 »	15-3/8
72 »	00-00
73 » 3 »	14-5/8
Տէվլէթի Ալիէնին 77 իսթիգ.	87-½
Օսմանը պանգասը	10-¼
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	99-3/8
Մըսրը իսթիգ. պիրլէշմի	74-3/8
« իսթիհազլ (չըմէնտֆէր)	00-00
Տարրա սանիէ	73-
Մըսրըն Թօչիկ իսթիգրազը	95-¼
Մաճարիսթան Լհամը	000-
Գամպիօ Դարիզ	00-00

Բարիզ, 18 օգոստ.

Ֆրանսայ ֆոնտասու 3%	83-12½
» » 4½	109-62½
Էսհամը ումումիէ աչբլար գ. ք.	14-90
» » գաբանաը գ. ք.	14-85
Մունպատէլ օլմուշ սէրի B	15-50
» » » C	14-80
» » » D	00-00
Ռումէլի չըմէնտֆ թահվիլաթը	35-50
Օսմանը Բէյի թահվիլաթը	00-00
Օսմանը պանգասը	510-00
Գրէտի Լիոնէ	527-50
Գրէտի ֆոնսիէ	1363-65
Լիոն ագսիօնը	1197-50
Սիւէյշ ագսիօնը	2017-
Ռուս ֆոնտասու 5% 1877	101-3/4
Իթալիա Լհամը	100-65
Մըսրը իսթիգ. պիրլէշմի	374-37
Իսպանիա իսթիճի իսթիգ.	64-½
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	000-00
Եունան 5% 1879	297-00
Գանպիօ Լոնտրա	25-26

—

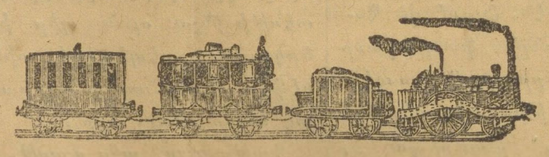
Բարիս, 30 յուլիս.

Ֆրանսայ ֆոնտասու 4½%	000-00
Օսմանը »	00-00
Ռումէլի չըմէնտֆ. թահվիլաթը	00-
Մըսրը իսթիգրազը պիրլէշմի	000-00

Վիէննա, 17 օգոստ.

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիօ	126-25
Ռումէլի չըմէնտֆէրլէրի	17-50

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ, ԹԱԳԱՍԻՄ ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ
ԵՏ ՆԻՄԷՐՕ ԻԼԻ ՄՈՒՐԱԳԱՄ
ՄԱԹՊԱՍԱ



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԻԼԷ ՔԻՒՋԻՒՔ-ՋԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

Եօլ թարիֆասը, 1886 Ապրիլ 1 տէն իթիբարէն եէնի էմրէ տէկին.

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ Տէրսաատէթ Քիւշիւք-Զէքմէճէ	ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ																							
	4	6	8	2	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	42	44	46	48
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԲԷԹ																							
	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր		Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր
Սթանպօլ	6 50	6 58	7 22	7 45	8 12	8 40	9 10	9 44	10 20	10 48	11 22	11 50	1 52	2 21	2 49	3 20	3 51	4 25	4 49	5 22	5 52	6 20	6 39	7 20
Դում-գարու	6 59	7 30	7 51	7 55	8 21	8 49	9 19	9 55	10 29	10 55	11 51	11 59	1 41	2 50	2 58	3 52	4	4 34	4 58	5 31	6 4	6 29	6 49	7 29
Եէնի-գարու	6 45	—	—	—	—	8 55	9 25	—	10 55	11 4	11 55	12 5	1 45	2 37	3 2	3 56	4 4	4 38	5 2	5 55	6 5	—	6 55	7 55
Սամսթիա	6 4	—	—	—	—	8 59	9 29	—	10 59	11 5	11 41	12 9	1 51	2 40	3 8	3 42	4 10	4 44	5 8	5 41	6 11	—	6 59	7 59
Եէտի-գուլէ	6 55	7 16	7 41	8 5	8 29	9 4	9 32	10 4	10 45	11 10	11 45	12 12	1 54	2 41	3 11	3 46	4 15	4 49	5 11	5 46	6 14	6 38	7 2	7 45
Մագրի-քէօյ	7 04	7 28	7 55	8 19	—	9 16	—	—	10 55	—	11 58	—	—	2 56	—	3 58	—	5 01	—	5 38	—	6 50	—	7 54
Այ-Սոֆէ ֆանօս	—	7 5	8 02	8 51	—	9 25	—	—	11 4	—	12 8	—	—	3 5	—	4	—	5 10	—	6 30	—	7	—	—
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	—	8 40	—	—	—	—	—	—	12 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 8	—	—

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ Քիւշիւք-Զէքմէճէ Տէրսաատէթ	ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ																							
	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	43	45	1	47
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷԲԷԹ																							
	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ս-գոհ	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր	Ա-գլոր		Ա-գլոր	
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 12	—	—	—	—	—	—	—	—	6 25	
Ա.յ-Սոֆէ ֆանօ	—	6 30	—	7 44	—	8 40	—	9 39	—	—	11 21	—	—	2 21	—	3 23	—	4 25	—	5 22	—	6 15	6 56	
Մագրի-քէօյ	6 12	6 40	7 27	7 51	—	8 50	—	9 49	—	—	11 51	—	—	2 51	—	3 55	—	4 55	—	5 52	—	6 25	6 49	
Եէտի-գուլէ	6 24	6 52	7 39	8 6	8 34	9 4	9 38	10 4	10 14	11 16	11 44	1 26	2 15	2 58	3 17	3 45	4 19	5 48	5 16	5 46	6 19	6 38	7 3	7 14
Սամսթիա	6 28	6 56	7 43	8 10	8 38	9 8	9 42	—	10 18	11 20	11 48	1 30	2 19	2 43	3 21	3 49	4 23	—	5 20	5 50	—	—	—	7 18
Եէնի-գարու	6 34	7 2	7 49	8 16	8 44	9 14	9 48	—	10 24	11 26	11 54	1 36	2 25	2 47	3 27	3 55	4 29	—	5 26	5 56	—	—	—	7 24
Դուռ-գարու	6 38	7 6	7 55	8 20	8 48	9 18	9 52	10 10	10 28	11 30	11 58	1 40	2 29	2 57	3 31	3 59	4 33	4 57	5 30	6	6 28	6 47	7 12	7 28
Սթանպօլ	6 46	7 14	8 1	8 28	8 56	9 26	10	10 18	10 56	11 58	12 6	1 48	2 37	3 15	3 39	3 7	4 41	5 5	5 38	6 8	7 36	6 55	7 20	7 36

Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլեր պիրա ֆարգ հէր դաթարգտա գապուլ օլունուր։ Լաքին ճէսամէթլի եիւքլեր՝ Տէրսաատէթ իլէ Մագրի-քէօյ վէ եա օնդան էօթէյէ իչլեէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տրը։

1 վէ 2 նումէրօլու գաթարլար, 1 ինճի 2 ինճի վէ 3 իւնճիւ մէվգի վախօնլարնատան, վէ տիկէր գաթարլար՝ 2 ինճի վէ 3 իւնճիւ մէվգի վախօնլարբնատան միւրէթթէպ տիրլէր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՒՏԻՐԻԵԷԹԻ